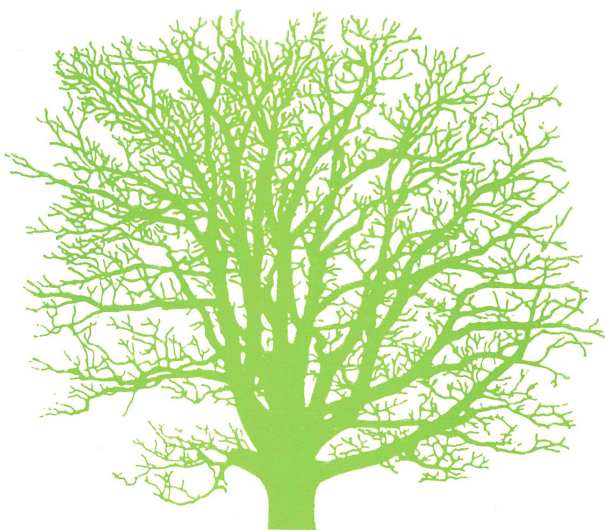


SHUE YAN COLLEGE  
UNIVERSITY OF GLAMORGAN  
PROSPECTUS  
1995-1996  
Co-operative Programme  
in  
Bachelor of Law



樹仁學院與英國格萊摩根大學合辦

法律專業本科榮譽學位課程（第一部份）招生簡章

（一）宗旨

旨：本課程之設，旨在協助本港青年之有志專攻法律，俾考獲律師資格者，有機會在本港先修習一年，奠定良好穩固之基礎，然後獲保送入英國格萊摩根大學，再進修二年，以完成法律學榮譽學士學位。

（二）課程結構

本課程由英國格萊摩根大學與樹仁學院簽訂合作協議，經英國法學會（The Council of Legal Education）及律師公會（Law Society）批准。計分二部份，第一部份包括必修學科四科，全部在樹仁學院一年內完成。第二部份包括九科，在格萊摩根大學修讀二年完成。各科考試合格達一定水準者，可獲格萊摩根大學頒授法律學榮譽學士學位。第一部份課程包括下列四科

（1）契約法

（2）刑法

（3）憲法及行政法

（4）英國的法律程序與制度

該四科課程內容、教材、要求水準，完全與格萊摩根大學相同，由格萊摩根大學派出專人來樹仁講授。凡在樹仁學院一年內完成上述四科，考試成績合格者，即有資格直升入格萊摩根大學法律學學位課程二年級，於二年內完成學位。

（三）優點

點：

（1）在本港攻讀法律系一年級課程，顯而易見可節省時間與金錢，即是法律學榮譽學士學位課程的三分之一在港完成，大為縮短留英學習的時間與費用；且已建立良好之基礎，更具信心與把握，所獲實益甚大。

（2）再赴英繼續進修二年，完成全部課程，可獲格萊摩根大學頒授學士學位，此項學位與該校所頒其他學位完全一樣。

（3）獲頒學位後，有資格入格萊摩根大學CPE班專攻律師專業資格考試。

（4）樹仁學院法律圖書館備有適當書籍，可協助法律系學生，充分準備升級考試

（四）申請入學資格：

具有下列資格之一者，可申請入學

（1）凡本港註冊中學中七班（F7）畢業學生，在高級程度會考中考獲二科合格，及英文D級以上者；或

（2）曾參加倫大入學試，考獲二「A」三「O」及英文合格者；或

（3）年齡在廿一歲以上之成年學生，具有相當學術水平及良好之英文程度者，或修畢預科一年級課程者，唯須參加本校於九五年八月六日（星期日）舉行之入學考試，合格者須在本校修讀二年。

（五）報名：

日期：一九九五年七月八日至八月五日（星期六）

時間：星期一至星期五 上午九時三十分至十二時三十分 下午二時至六時

星期六 上午照常 下午二時至四時三十分

星期日及公眾假期休息

地點：樹仁學院（香港北角寶馬山慧翠道）電話：二五七〇七一〇（六線）

手續：（1）出示中四至中七學歷證件及公開考試成績原本及身份証，另交存影印本

（2）填妥入學申請表。

（3）繳交二吋正面半身近照二張及報名費港幣壹佰元，取錄與否，概不退還

（六）入學考試：

（A）面試：所有考生均須參加面試甄選，於呈交入學申請表時即安排面試時間

（七）學費：

全學年學費港幣貳萬壹仟元，分兩期繳付，即每期壹萬零伍佰元。一經繳交，概不發還

（八）輔導及選科：

一九九五年九月八日（星期五）

（九）開學：

一九九五年九月十九日（星期二）

**Co-operative Programme in Bachelor of Law (Honours)**  
**between**  
**Hong Kong Shue Yan College and The University of Glamorgan, U.K.**  
**\*\*\*\*\***

**Introduction**

This programme is designed for those aspiring to enter the legal profession, but with insufficient time or resources to pursue a full degree course in Great Britain. The successful applicant will be able to do the first year of a three year course right here in Hong Kong and best of all, this is not a correspondence course. The syllabi, teaching materials and examination papers of subjects taught at Shue Yan College are identical to those at the University of Glamorgan. The local teaching staff must meet the approval of the University of Glamorgan.

**Aim**

To facilitate the transfer of students from Shue Yan College, Hong Kong to the second year of the LL.B. (Honours) programme at the University of Glamorgan.

**Structure**

The three year (Honours) Programme is divided into two parts. Part I comprising four subjects is taught in its entirety at Shue Yan College in Hong Kong. Part II consisting of nine papers is conducted at the University of Glamorgan. The syllabi and examination papers of Part I of the co-operative programme are exactly the same as those at Glamorgan. In fact, the 4 subjects will be taught by faculty members of the University of Glamorgan specially seconded to Hong Kong Shue Yan College. The four subjects covered in Hong Kong are:

CONTRACT LAW  
CRIMINAL LAW  
CONSTITUTIONAL & ADMINISTRATIVE LAW  
ENGLISH LEGAL METHOD & INSTITUTIONS

Those students who have successfully completed the Glamorgan examinations in the above subjects will be eligible to transfer into the second year of the law degree programme at the University of Glamorgan.

**Attractions**

1. Substantial savings are realised by undertaking one third of the complete course locally, stemming from lower tuitions and living expenses.
2. The degree is awarded by the University of Glamorgan and is identical in every respect to that resulting from their regular programme.
3. Upon receiving the LL.B. (Honours) degree, both the Council of Legal Education and the Law Society (UK) will grant the usual exemptions enjoyed by a law degree holder.
4. Upon receiving the LL.B. (Honours) degree graduates are eligible to enroll in the [CPE] class at the University of Glamorgan for the preparation of Professional Lawyers qualification Examination.
5. The Law Library of Shue Yan College has been expanded to include the latest publications from the United Kingdom in order to assist law students to prepare for the promotion examination.

**Eligibility for Admission**

The minimum academic qualification is full matriculation at the Advanced Level (HK or GCE) and a good Command of the English language.

Mature students aged 21 or above with a good command of English or the students who have completed the F.6 course may also apply. However, this category must sit for the College Entrance Examination to be held on August 6, 1995 (Sunday) at Shue Yan College, Braemar Hill Road, North Point, H.K.

**Application Procedure**

Date: From 8 July, 1995 to 5 August, 1995

Hours: 9.30AM to 12.30PM and 2.00PM to 6.00PM

Saturday Hours 9.30AM-12.30PM and 2.00PM to 4.30PM

Office is closed on Sundays and public holidays

Place: Shue Yan College, Wai Tsui Crescent, Braemar Hill Road, North Point, Hong Kong. Tel: 25707110(6 lines)

Process: i) please bring original, and copies of academic qualifications including transcripts / reports of Form 4 to Form 7, Hong Kong Identity Card and two recent passport size photographs,

ii) complete the application form, and

iii) submit the completed form with copies of supporting documents and a non-refundable application fee of HK\$100.00.

**Entrance Examination**

(A) Each applicant must attend an interview at an appointed time arranged immediately after submitting his / her application.

(B) Written Examination will be held on Sunday, 6 August, 1995 at the College.

**Tuition**

The tuition fee is HK\$ 21,000.00 for Part I, Payable in two equal instalments, i.e. HK 10,500.00 per semester once paid, is non-refundable

The tuition fee for Part II is per University of Glamorgan schedule.

**Orientation & Enrollment**

Date: 8 September, 1995 (Friday)

**First Day of Fall Semester**

September 19, 1995 (Tuesday)